

Notat

Kortlægning af de ordinære sproguddannelser på de danske universiteter¹

Indledning

På baggrund af debatten om sproguddannelsernes situation har Universitets- og Bygningsstyrelsen udarbejdet en kortlægning af sproguddannelserne på de danske universiteter for perioden 2002-2007.

Kortlægningen giver et bredt overblik over, hvilke sproguddannelser der er på de danske universiteter, samt studenteroptag og frafald i forhold til det generelle billede.

Herudover gives der eksempler på:

- hvordan sproguddannelserne er opbygget
- hvordan sproglæringen er organiseret
- hvordan universiteterne har koordineret udbuddet
- hvordan sproguddannelserne er finansieret

For erhvervsprogene: arabisk, engelsk, fransk, italiensk, japansk, kinesisk, russisk, spansk og tysk, er der tillige redegjort for:

- arbejdsstyrkens størrelse og ledighed
- tendenser i valg af brancher

Til sammenligning er der redegjort for de samme oplysninger for kultursproguddannelserne inden for de nævnte sprog.

Udover disse ni sprog undervises der i 34 sprog på de kulturbærende uddannelser.

Kildematerialet

Tal for optag af nye studerende er baseret på tal fra Den koordinerede tilmelding, som hvert år den 28. juli opgør, hvor mange studerende, der tilbydes optag på universiteternes bacheloruddannelser. Ved flere sproguddannelser angiver tallene fra Den koordinerede tilmelding dog ikke, hvilket sprog den studerende optages på. For at kunne lave sprogspecifikke opgørelser, er tallene fra Den koordinerede tilmelding for visse sproguddannelser erstattet af tal indhentet direkte fra en række universiteter. Universiteterne opgør antallet af nye studerende per 1. oktober de pågældende år. Der kan være mindre uoverensstemmelser mellem tal fra Den koordinerede tilmelding og universiteternes egne tal, da der kan forekomme ekstra optag eller frafald af nye studerende i perioden fra 28. juli til 1. oktober. Disse

10. december 2007

Universitets- og Bygningsstyrelsen

Bredgade 43
1260 København K
Telefon 3395 1200
Telefax 3395 1300
E-post ubst@ubst.dk
Netsted www.ubst.dk
CVR-nr. 2090 5808

Sagsbehandler
Jacob Kristoffer Hansen
Telefon 7226 5593
Telefax 3395 1300
E-post jkh@ubst.dk

Sagsnr. 07-026717
Dok nr. 417890
Side 1/1

¹ Dansk og andre nordiske sprog indgår ikke i kortlægningen. Kortlægningen fokuserer på hovedfagsuddannelser, da det ikke har været muligt at kortlægge tilvalgs-, supplerings- og sidefagsstudier.

overensstemmelser vurderes imidlertid ikke at have nogen væsentlig betydning for de tendenser for optaget, som de anvendte tal viser.

Tal for arbejdsstyrken og ledighedsgrad er baseret på universiteternes indberetninger til Danmarks Statistik.

Sproguddannelsernes opbygning

De kulturbærende sproguddannelser er almindeligvis bygget op omkring sprogvidenskab, det pågældende lands litteratur, kultur, samfundsforhold og historie, hvor sproget bruges som et redskab til at studere de nævnte elementer. Sprogfagene kan dels læses som hovedfag, men der er også gode muligheder for at læse sprogfag som tilvalg, hvor man kombinerer sit hovedfag, eksempelvis medievidenskab eller historie med et sprogfag, som kan understøtte den studerendes hovedfag. De studerende har altså via deres valgfag rige muligheder for selv at præge profilen på deres uddannelse. Herudover er der mulighed for at kombinere et hovedfag med gymnasiesidefag i et af de sprog, som der undervises i på de gymnasiale uddannelser.

Fokus på de erhvervsrettede sproguddannelser er i højere grad rettet mod virksomhedernes behov. Der er fokus på de sproglige, kulturelle og kommunikative kompetencer samt på det tekniske, juridiske og økonomiske sprog og tolkning. Uddannelserne kombinerer disse sprogkompetencer med erhvervsrettede elementer som eksempelvis virksomhedsøkonomi, kommunikation, PR, marketing eller lignende. Eksempelvis er kandidatuddannelsen cand.ling.merc. opbygget ved, at den studerende læser et af sprogene: Engelsk, fransk, italiensk, russisk, spansk eller tysk i kombination med en af profilerne: Kommunikation, Interkulturelle Markedsstudier, Amerikanske Studier, Europæiske Studier eller Translatør og Tolker.² Det er altså via cand.ling.merc.-uddannelsen, at man kan uddannes til translatør og tolk.

Herudover er der mulighed for at tage en translatøreksamen ved Handelshøjskolen i København i de sprog, som universitetet ikke selv udbyder uddannelser i. Der er ikke tale om en decideret uddannelse, men om et selvstudium, der leder til translatøreksamen.

Translatøreksamen og cand.ling.merc.-uddannelsen giver mulighed for at søge Erhvervs- og Selskabsstyrelsen om autorisation som translatør, der er en beskyttet titel. Der er pt. 2.759 autoriserede translatører i Danmark. Det har ikke været muligt at få oplyst, hvilke sprog de er autoriseret inden for.

Herudover har Handelshøjskolen tidligere udbudt en masteruddannelse i konferencetolkning til EU's institutioner. Uddannelsen blev sidste gang udbudt i 2003. Der dimitterede 17 studerende fra den pågældende årgang. Handelshøjskolen i København har ingen aktuelle planer om at udbyde den igen, men hvis der opstår behov i forhold til de europæiske institutioner, og der kan findes finansiering, vil uddannelsen blive udbudt igen.³

Langt størstedelen af de erhvervsproglige bachelorer og kandidater finder beskæftigelse i erhvervslivet, hvor de gør brug af deres kompetencer inden for fremmedsprog i sammenhæng med eksempelvis erhvervsøkonomi, management,

² Eksemplet er taget fra Handelshøjskolen i København.

³ Kilde: www.cbs.dk

markedskommunikation etc. De kandidater, som i deres uddannelse har specialiseret sig som translatør og tolk løser som oftest opgaver for en række virksomheder, der har outsourcet tolke- og translatøropgaver af juridiske, tekniske og økonomiske dokumenter.

Såfremt Handelshøjskolen i København vælger at nedlægge erhvervsprogsuddannelserne på bachelor- og kandidatniveau med italiensk og russisk og cand.ling.merc.-profilen Translatør og tolk, så vil det medføre, at italiensk og russisk fremover kun vil blive udbudt, som kultursprog, mens translatør og tolkeuddannelsen for de øvrige sprog stadigvæk vil blive udbudt på Handelshøjskolen, Aarhus Universitet. Det vides ikke, om andre universiteter vil udbyde erhvervsprogsuddannelser i italiensk og russisk eventuelt i samarbejde med kultursprogsuddannelser inden for de samme sprog. Bilag et viser, hvilke sprog der undervises i på de forskellige universiteter, og bilag to til syv viser, hvilke sproguddannelser der udbydes på de forskellige universiteter.

Organisering af sprogindlæringen

Inden for de fleste sprogfag foregår indlæringen på hold, hvor de studerende fra samme uddannelse og årgang studerer sammen. På sproguddannelser med få studerende bliver der dog også undervist i sprog på tværs af årgange. Endvidere gør særlige forhold for tolke- og translatøruddannelserne sig gældende, som gør det nødvendigt, at undervisningen foregår på små hold.

Imidlertid har en række institutioner indgået samarbejder om selve sprogindlæringen på tværs af institutioner og fakulteter. Disse samarbejder kan være med til at sikre rentable holdstørrelser.

Eksempelvis indledte Aarhus Universitet og Handelshøjskolen i Aarhus før deres fusion et samarbejde om indlæring af arabisk. De studerende på *Arabisk sprog og islamisk kultur* fra Aarhus Universitet og studerende på *Erhvervsprog og international erhvervskommunikation, Arabisk og kommunikation* fra Handelshøjskolen i Aarhus bliver undervist sammen i arabisk sprog på Aarhus Universitet, mens uddannelsernes øvrige elementer foregår på de respektive institutioner.

Inden for de klassiske sprog har Det Humanistiske Fakultet og Det Teologiske Fakultet på Københavns Universitet igennem en årrække samarbejdet om den propædeutiske undervisning i græsk og latin, så studerende inden for eksempelvis teologi, klassisk arkæologi, religion, græsk og latin har modtaget propædeutisk undervisning sammen.

Udover samarbejder på tværs af institutioner og fakulteter har eksempelvis Syddansk Universitet – Odense valgt at lægge kultursprogsuddannelserne inden for tysk, spansk, engelsk og fransk sammen med en række af erhvervsprogsuddannelserne på samme institut: Institut for Sprog og Kommunikation. En organisering der kan være med til at udnytte muligheden for fællesundervisning på tværs af uddannelser.

Eksemplerne illustrerer, at der er en række muligheder for at etablere samarbejder om sprogindlæring på tværs af de enkelte universiteters uddannelser eller nytænke organiseringen af de enkelte uddannelser inden for det enkelte universitet med henblik på at sikre, at der uddannes bachelorer og kandidater inden for de uddannelser, som er relevante for det danske samfund og arbejdsmarked.

Koordinering af sproguddannelser

Aarhus Universitet og Syddansk Universitet har aftalt, at kultursprogsuddannelsen i fransk indstilles til nedlæggelse på Syddansk Universitet, så optaget vest for Storebælt samles på Aarhus Universitet samtidig med, at Aarhus Universitet vil nedlægge sidefagsuddannelsen i Oldtidskundskab.

Tilsvarende har Aarhus Universitet og Københavns Universitet aftalt, at kultursprogsuddannelsen i finsk fremover kun udbydes af Københavns Universitet, mens tjekkisk kun udbydes på Aarhus Universitet.

Ovenstående eksempler er med til at samle optaget ét sted og dermed styrke uddannelsesmiljøet.

Udbud af sproguddannelser

På trods af ovenstående eksempler på koordinering er universiteterne i flere tilfælde fortsat med at udbyde uddannelser på trods af faldende optag. Eksempelvis har både Københavns Universitet og Aarhus Universitet oprettet italiensk, selvom antallet af optagne studerende er meget lavt. Herudover har Syddansk Universitet valgt at udbyde fransk i 2006 og 2007, dog uden at oprette uddannelserne, da søgningen var for lav, og på trods af erfaringerne fra 2004, hvor uddannelsen heller ikke blev oprettet.

Lave optagstal har dog også medført lukning af uddannelser, som eksempelvis Engelsk på Syddansk Universitet – Esbjerg, Fransk på Aalborg Universitet og Russisk på Syddansk Universitet.

På erhvervsprogsområdet har et markant fald i antallet af studerende på bacheloruddannelserne med to fremmedsprog medført, at Handelshøjskolen i København i 2003 valgte at nedlægge uddannelserne i to fremmedsprog uden engelsk.

Finansiering

Samtlige sproguddannelser modtager taxameterstøtte i henhold til finansloven. Uddannelses­taxameteret for alle sproguddannelser er på 40.000 kr.⁴ pr. bestået årsværk. Herudover modtager Københavns Universitet, Aarhus Universitet og Syddansk Universitet et tilskud fra finanslovens Småfagsordning med henblik på udbud af undervisning inden for en række småfag, primært sproguddannelser, se bilag otte.

Studereroptag på sproguddannelserne

Som det fremgår af tabel 1, er studenteroptaget på sproguddannelserne i perioden 2002-2007 steget fra 2.983 til 3.292, med 2004 som atypisk år. Det samlede tal dækker dog over store forskelle i udviklingen i optaget på kultursprogsuddannelserne og SPRØK/erhvervsprogsuddannelserne. Hvor optaget på kultursprogsuddannelserne har været stabilt i perioden, er optaget på erhvervsprogs- og SPRØK-uddannelserne steget med ca. 17 %. Denne stigning skal ses i forhold til stigningen i det generelle optag, som kun har været på ca. 15 %, se tabel to. Bilag 9 og 10 udspecificerer optaget på de forskellige sproguddannelser.

⁴ 2007 priser.

Tabel 1 Optag på bacheloruddannelser på institutionsniveau

Universitet		2002	2003	2004	2005	2006	2007
Aarhus Universitet	Kulturbærende sprog	303	264	279	335	299	289
	Erhvervsprog	441	449	379	392	409	407
	SPRØK	91	80	72	113	137	120
Aarhus Universitet i alt		835	793	730	840	845	816
Handelshøjskolen i København	Erhvervsprog	618	598	579	691	695	661
	SPRØK	195	195	195	195	195	195
Handelshøjskolen i København i alt		813	793	774	886	890	856
Københavns Universitet	Kulturbærende sprog	645	614	571	604	600	638
Københavns Universitet i alt		645	614	571	604	600	638
Syddansk Universitet	Kulturbærende sprog	117	110	87	147	122	118
	Erhvervsprog	325	380	300	407	338	528
	SPRØK	67	88	125	132	85	117
Syddansk Universitet i alt		509	578	512	686	545	763
Aalborg Universitet	Kulturbærende sprog	96	111	94	114	127	119
	Erhvervsprog	85	115	110	95	84	100
Aalborg Universitet i alt		181	226	204	209	211	219
Kulturbærende sprog i alt		1161	1099	1031	1200	1148	1164
Erhvervsprog i alt		1469	1542	1368	1585	1526	1696
SPRØK i alt		353	363	392	440	417	432
Optag i alt		2983	3004	2791	3225	3091	3292

Kilde: Den koordinerede tilmelding og indberetninger fra universiteterne

Tabel 2 Det samlede KOT-optag på universiteterne

	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Optag	17.988	18.406	18.380	19.259	19.403	20.649
Optag i alt:	17.988	18.406	18.380	19.259	19.403	20.649

Kilde: Den koordinerede tilmelding

I tabel 3 kan optaget på kultursprogsuddannelserne inden for engelsk, fransk, italiensk, japansk, kinesisk, russisk, spansk og tysk ses fordelt på universiteter. Optaget inden for arabisk, japansk og kinesisk har med enkelte udsving været svagt stigende. En udvikling der afspejler udviklingen i søgningen til uddannelserne.

Tabel 3 Optag på udvalgte kultursproguddannelser 2002-2007 fordelt på universiteter

Uddannelse	Universitet	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Arabisk	Aarhus Universitet ⁵	-	-	-	19	24	23
	Københavns Universitet	33	33	33	33	50	40
Arabisk samlet optag		33	33	33	52	74	63
Engelsk	Aarhus Universitet	147	109	113	110	101	100
	Københavns Universitet	206	196	170	211	196	178
	Syddansk Universitet	64	64	70	87	85	79
	Aalborg Universitet ⁶	70	88	66	85	?	?
Engelsk samlet optag		487	457	419	493	382	357
Fransk	Aarhus Universitet	26	14	22	24	16	11
	Københavns Universitet	57	66	42	44	35	57
	Syddansk Universitet	10	8	0	6	0	0

5

⁶ Engelsk, Tysk og Spansk var i 2007 samlet i optagelsesområdet "sprog", hvorfor optaget ikke kan specificeres på de enkelte sprog

Fransk samlet optag		93	88	64	74	51	68
Italiensk	Aarhus Universitet	11	15	13	16	16	6
	Københavns Universitet	24	34	30	25	28	18
Italiensk samlet optag		35	49	43	41	44	24
Japansk	Aarhus Universitet	13	10	10	19	20	20
	Københavns Universitet	24	23	23	28	23	24
Japansk samlet optag		37	33	33	47	43	44
Kinesisk	Aarhus Universitet	12	19	24	55	30	30
	Københavns Universitet	23	22	23	27	22	24
Kinesisk samlet optag		35	41	47	82	52	54
Russisk	Københavns Universitet	31	30	26	21	28	21
Russisk samlet optag		31	30	26	21	28	21
Spansk	Aarhus Universitet	23	24	29	29	20	30
	Københavns Universitet	67	66	66	64	66	66
	Syddansk Universitet	9	13	7	14	11	17
	Aalborg Universitet ⁷	15	18	18	23	?	?
Spansk samlet optag		114	121	120	130	97	113
Tysk	Aarhus Universitet	30	32	20	40	28	32
	Københavns Universitet	45	42	43	48	33	46
	Syddansk Universitet	19	14	10	24	16	10
	Aalborg Universitet ⁸	11	5	10	6	?	?
Tysk samlet optag		105	93	83	118	77	88

Kilde: Den koordinerede tilmelding

Note: Herudover har Aarhus Universitet optaget studerende på Slaviske studier, hvor der er mulighed for at læse russisk, tjekkisk og serbokroatisk. Optaget har været: 2000: 15, 2001: 13, 2002: 12, 2003: 11, 2004: 13, 2005: 6, 2006: 16, 2007: 14. Det er desværre ikke muligt at sige, hvor mange af de optagne, der har valgt russisk.

Aalborg Universitet har i 2006 og 2007 optaget henholdsvis 127 og 119 på Sprog, som dækker over engelsk, spansk og tysk. Fordelingen på de enkelte sprog kendes ikke.

Af tabel tre fremgår det, at flere universiteter udbyder de samme kultursprogsuddannelser, selvom det samlede optag er begrænset. Eksempelvis har både Aarhus Universitet og Københavns Universitet valgt at udbyde italiensk, selvom optaget er faldende, og både Aarhus Universitet, Københavns Universitet og Syddansk Universitet valgte at udbyde fransk, selvom der i 2007 blev optaget under 70.

For erhvervsprogene viser tabel 4, at optaget på erhvervsprogsuddannelserne i arabisk, engelsk, kinesisk og spansk er steget, mens optaget på fransk, italiensk, japansk og tosprogskombinationerne er faldet. For så vidt angår fransk vedbliver Aarhus Universitet, Syddansk Universitet og Handelshøjskolen i København med at udbyde uddannelser på trods af faldende optag på alle tre institutioner. For tysk har Aarhus Universitet oplevet et fald, mens Syddansk Universitet og Handelshøjskolen i København har optaget flere studerende.

Herudover bør det bemærkes, at optaget på de bacheloruddannelser, hvor man læser to fremmedsprog, er faldet med ca. 40 %. Dette understreger tendensen fra 2003, hvor Handelshøjskolen i København nedlagde de bacheloruddannelser, hvor man læste to fremmedsprog, hvor engelsk ikke indgik. I bilag 10 er optaget på tosprogskombinationerne og restgruppen udspecificeret.

⁷ Engelsk, Tysk og Spansk var i 2007 samlet i optagelsesområdet "sprog", hvorfor optaget ikke kan specificeres på de enkelte sprog

⁸ Engelsk, Tysk og Spansk var i 2007 samlet i optagelsesområdet "sprog", hvorfor optaget ikke kan specificeres på de enkelte sprog

Tabel 4 Optag på erhvervsprogsuddannelserne 2002-2007 fordelt på universiteter

Uddannelse ⁹	Universitet	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Arabisk i kombination	Aarhus Universitet ¹⁰	-	-	-	-	10	6
	Syddansk Universitet ¹¹	-	43	-	84	1	90
Arabisk i kombination i alt		-	43	-	84	11	96
Engelsk i kombination	Aarhus Universitet	213	187	169	250	277	267
	Syddansk Universitet	191	180	226	207	244	283
	Handelshøjskolen i København	239	247	256	309	330	328
Engelsk i kombination i alt		643	614	651	766	851	878
Fransk i kombination	Aarhus Universitet	35	56	38	23	38	21
	Syddansk Universitet	13	7	11	13	7	13
	Handelshøjskolen i København	35	40	36	44	32	24
Fransk i kombination i alt		83	103	85	80	77	58
Italiensk i kombination	Handelshøjskolen i København	25	19	10	14	21	16
Italiensk i kombination i alt		25	19	10	14	21	16
Japansk i kombination	Handelshøjskolen i København ¹²	32	?	26	30	25	21
Japansk i kombination i alt		32	?	26	30	25	21
Kinesisk i kombination	Syddansk Universitet ¹³	-	-	-	-	-	29
	Handelshøjskolen i København ¹⁴	-	?	30	40	40	40
Kinesisk i kombination i alt		-	?	30	40	40	69
Russisk i kombination	Handelshøjskolen i København	5	7	15	8	8	8
Russisk i kombination i alt		5	7	15	8	8	8
Spansk i kombination	Aarhus Universitet	53	68	57	68	69	69
	Syddansk Universitet	14	13	24	21	22	47
	Handelshøjskolen i København	70	71	67	92	89	92
Spansk i kombination i alt		137	152	148	181	180	208
Tysk i kombination	Aarhus Universitet	117	105	90	81	76	98
	Syddansk Universitet	17	24	28	32	21	33
	Handelshøjskolen i København	38	44	42	54	58	44
Tysk i kombination i alt		172	173	160	167	155	175
To sprogs kombination	Aarhus Universitet	114	113	97	83	76	66
	Syddansk Universitet	120	142	117	132	92	95
	Handelshøjskolen i København	174	126	97	100	92	88
To sprogs kombination i alt		408	381	311	315	260	249
Restgruppe	Syddansk Universitet	37	59	19	50	36	55
	Aalborg Universitet	85	115	110	95	84	100
	Handelshøjskolen i København	195	239	195	195	195	195
Restgruppe i alt		317	413	324	340	315	350
Samlet optag på erhvervsprogsuddannelserne 2002-2007		1822	1905	1760	2025	1943	2128

Kilde: Den koordinerede tilmelding og indberetninger fra universiteterne

Frafald på sprogsuddannelserne

Frafaldet på sprogsuddannelserne har i perioden været markant højere end det generelle billede. 50 % af de studerende på kultursprogsuddannelserne er faldet fra under deres bachelor, mens det tilsvarende tal for erhvervsprogsuddannelser er

⁹ Uddannelserne med et sprog i kombination dækker over kombinationen af et fremmedsprog i sammenhæng med eksempelvis marketing, europæiske studier, kommunikation eller lignende.

¹⁰ Arabisk og kommunikation blev første gang udbudt i 2006

¹¹ Faget har haft 2-årigt optag

¹² Kinesisk og Japansk var i 2003 fælles optagelsesområde, hvorfor optaget ikke kan specificeres på de to sprog. Samlet optag på de to sprog var 44 nye studerende

¹³ Uddannelsen udbudt første gang i 2007

¹⁴ Kinesisk og Japansk var i 2003 fælles optagelsesområde, hvorfor optaget ikke kan specificeres på de to sprog. Samlet optag på de to sprog var 44 nye studerende

45 %. Disse frafaldsprocenter skal ses i forhold til den generelle frafaldsprocent, der har været på ca. 33 %¹⁵.

Arbejdsstyrken og dens ledighed

I tabel 5 kan ledighedsprocenten for sproguddannede bachelorer og kandidater ses i forhold til bachelorer og kandidaters generelle ledighed. Det ses, at de sproguddannedes ledighed ligger markant over den generelle ledighed for bachelorer og kandidater. I de følgende tabeller holdes denne ledighedsprocent op i mod ledigheden for de forskellige sproguddannelser.

Tabel 5: Ledighed for sproguddannede bachelorer og kandidater samt ledigheden for bachelorer og kandidater generelt

	2002	2003	2004	2005
Bachelor, sproguddannet	4,8 %	5,9 %	5,7 %	4,0 %
Bachelor, generelt	3,6 %	4,3 %	4,1 %	3,2 %
Kandidat, sproguddannet	4,9 %	6,4 %	5,5 %	4,7 %
Kandidat, generelt	3,6 %	4,6 %	4,1 %	3,4 %

Kilde: Danmarks Statistik

Tabel 6 viser, at arbejdsstyrken i perioden 2002-2005 inden for de udvalgte kultursprog steg for både bachelorer og kandidater. I forhold til ledighedsprocenten for samtlige sproguddannelser ligger ledighedsprocenten for de kultursprogsuddannede generelt højere. Især er det værd at bemærke, at italiensk og russisk er de to europæiske sprog, som har den højeste ledighed.

Tabel 6 Arbejdsstyrken og dens ledighedsprocent, kultursprogsuddannede

	2002		2003		2004		2005	
	Arbejdsstyrke	Ledighed	Arbejdsstyrke	Ledighed	Arbejdsstyrke	Ledighed	Arbejdsstyrke	Ledighed
Bachelorer:								
Engelsk	669	4,6%	743	5,9%	787	6,1%	785	4,5%
Tysk	134	2,2%	146	7,5%	152	5,9%	152	5,3%
Fransk	166	3,6%	185	7,0%	191	6,8%	195	4,1%
Italiensk	43	2,3%	51	0,0%	57	12,3%	61	6,6%
Spansk	156	2,6%	178	3,9%	209	4,3%	220	5,0%
Kandidater:								
Japansk	13	NA	18	NA	19	NA	19	NA
Japansk-kinesisk	21	23,8%	25	12,0%	27	22,2%	32	9,4%
Kinesisk	43	11,6%	43	9,3%	45	2,2%	48	8,3%
Engelsk	2.466	5,8%	2.599	6,8%	2.753	5,5%	2.920	6,2%
Tysk	1.027	3,6%	1.065	4,6%	1.087	4,0%	1.115	3,6%
Arabisk	21	19,0%	21	14,3%	29	10,3%	38	10,5%
Fransk	1.256	4,8%	1.299	5,1%	1.329	4,7%	1.357	4,2%
Italiensk	104	6,7%	107	9,3%	122	9,0%	138	10,9%
Spansk	364	5,5%	392	5,4%	419	5,7%	444	4,7%
Russisk	210	3,3%	222	9,5%	232	6,9%	237	7,2%

Kilde: Danmarks Statistik

I tabel 7 ses arbejdsstyrken og ledighedsprocenten for de erhvervsprogsuddannede. Arbejdsstyrken har samlet set i perioden været stigende for både bachelorer og kandidater. Ledighedsprocenten ligger pænt under den generelle ledighed for sproguddannede, men for de fleste erhvervsprog ligger den højere end den generelle ledighed for bachelorer og kandidater. Dog skal det bemærkes, at ledighe-

¹⁵ Kilde: Undervisningsministeriets nøgletalsdatabase

den for erhvervsprogs kandidater med italiensk ligger på over 10 %, hvilket er markant højere end for de øvrige europæiske sprog.

Tabel 7: Arbejdsstyrken og dens ledighedsprocent, erhvervsprog

	2002		2003		2004		2005	
	Arbejds- styrken	Ledig- hed	Arbejds- styrken	Ledig- hed	Arbejds- styrken	Ledig- hed	Arbejds- styrken	Ledig- hed
Bachelor								
Engelsk-fransk	1.990	4,3%	1.984	5,5%	1.973	4,9%	1.931	3,1%
Engelsk-italiensk	214	7,5%	219	4,6%	218	6,4%	220	5,0%
Engelsk-russisk	68	2,9%	61	4,9%	53	7,5%	51	3,9%
Engelsk-spansk	1.277	5,0%	1.293	7,2%	1.286	6,8%	1.281	5,2%
Engelsk-tysk	2.352	5,4%	2.393	6,3%	2.416	6,5%	2.405	4,0%
Fransk-italiensk	18	5,6%	19	10,5%	21	4,8%	21	4,8%
Fransk-spansk	127	3,1%	132	8,3%	128	3,9%	125	2,4%
Fransk-tysk	437	5,7%	441	8,2%	430	4,9%	430	5,1%
Tysk-italiensk	1	NA	0	NA	2	NA	1	NA for få
Tysk-spansk	214	5,6%	221	8,1%	225	5,3%	231	3,9%
<i>To sprog i kombination i alt</i>	<i>6.698</i>	<i>5,0%</i>	<i>6.763</i>	<i>6,4%</i>	<i>6.752</i>	<i>5,9%</i>	<i>6.696</i>	<i>4,0%</i>
<i>1 sprog, negot</i>	<i>186</i>	<i>1,6%</i>	<i>190</i>	<i>3,7%</i>	<i>170</i>	<i>2,9%</i>	<i>169</i>	<i>2,4%</i>
<i>1 sprog i kombination</i>	<i>131</i>	<i>12,2%</i>	<i>312</i>	<i>9,9%</i>	<i>678</i>	<i>10,6%</i>	<i>1.144</i>	<i>4,3%</i>
<i>Erhvervsøkonomi med sprog</i>	<i>1.292</i>	<i>3,6%</i>	<i>1.361</i>	<i>3,2%</i>	<i>1.416</i>	<i>3,3%</i>	<i>1.436</i>	<i>2,5%</i>
Erhvervsproglige								
bachelorer i alt	8.307	4,9%	8.626	5,9%	9.016	5,8%	9.445	3,8%
Kandidater	2002		2003		2004		2005	
	Arbejds- styrken	Ledig- hed	Arbejds- styrken	Ledig- hed	Arbejds- styrken	Ledig- hed	Arbejds- styrken	Ledig- hed
Arabisk	11	NA	13	NA	14	NA	14	NA
Engelsk	1350	5,8%	1427	8,5%	1519	6,3%	1588	4,7%
Fransk	679	5,3%	697	5,7%	704	5,4%	736	3,1%
Italiensk	23	13,0%	27	7,4%	29	13,8%	28	10,7%
Japansk	4	NA	3	NA	5	NA	7	NA
Russisk	18	NA	23	4,3%	31	16,1%	27	0,0%
Spansk	324	5,6%	344	7,3%	367	5,4%	394	4,8%
Tysk	566	3,5%	606	6,1%	629	4,5%	650	3,5%
Restgruppe	555	7,8%	650	9,6%	741	7,6%	869	3,8%
Erhvervsproglige	3530	5,7%	3790	7,7%	4039	6,2%	4313	4,1%

Kilde: Danmarks Statistik

Note: Restgruppen er de kandidater, hvor det ikke har været muligt at udlede, hvilke sprog, der har indgået i uddannelserne.

Som det fremgår af tabel 7, er arbejdsstyrken inden for de erhvervsprogsuddannede steget med ca. 14 % for bachelorerne og med ca. 22 % for kandidaterne. For bachelorerne må det formodes, at det primært er overgangen fra korrespondentuddannelserne til bacheloruddannelserne, som slår igennem for gruppen med 1 sprog i kombination.

Branchefordeling¹⁶

Af kultursprogsbachelorerne er ca. 50 % beskæftiget inden for det private erhvervsliv, mens det tilsvarende tal for erhvervsprogsbachelorerne er ca. 76 %.

¹⁶ Kilde: Danmarks Statistik

For kandidaterne er det kun ca. 23 % af kultursprogskandidaterne, som er beskæftiget inden for det private erhvervsliv, mens tallet for erhvervsprogskandidaterne er ca. 74 %.

På baggrund af tallene fra Danmarks Statistik har det ikke været muligt at udlede, hvor stor en del af arbejdsstyrken, der er beskæftiget som translatør og tolk, samt hvilke sprog, de er kvalificeret til at tolke og oversætte fra. Erhvervs- og Selskabsstyrelsen, som forestår autorisationen af translatører og tolke, har oplyst, at antallet af aktive translatører og tolke, som på baggrund af autorisation må bruge den beskyttede titel "translatør", i 2007 er på 2.759 personer. Antallet af autorisationer givet i 2005 var på 83, i 2006 på 84 og i 2007 på 76 pr. ultimo november.

Bilag 1. Sprog som indgår i bachelor-, kandidat-, sidefags- eller suppleringsuddannelser på de danske universiteter

Kultursprog

	Universitet	Sprog
Ved et universitet	Københavns Universitet	Akkadisk, aztekisk, bosnisk, bulgarsk, gotisk, byzantinsk græsk, moderne græsk, moderne hebraisk, indonesisk, koreansk, kroatisk, mayahieroglyf, middelægyptisk, pali, persisk, polsk, portugisisk, rumænsk, sanskrit, serbisk, sumerisk, thai, tibetansk, tyrkisk, vestgrønlandsk
	Aarhus Universitet	Brasiliansk-portugisisk, hindi, ungarsk, tjekkisk
Ved to universiteter	Københavns Universitet Aarhus Universitet	Finsk ¹⁷ , klassisk hebraisk, italiensk, japansk, nederlandsk, serbo-kroatisk
Ved tre universiteter	Københavns Universitet Aarhus Universitet Syddansk Universitet	Arabisk, klassisk græsk, latin, russisk
	Københavns Universitet Aarhus Universitet	Kinesisk
	Aalborg Universitet	
Ved fire universiteter	Københavns Universitet Aarhus Universitet Syddansk Universitet Aalborg Universitet	Spansk,
	Københavns Universitet Aarhus Universitet Syddansk Universitet Roskilde Universitetscenter	Fransk
	Københavns Universitet Aarhus Universitet Syddansk Universitet Aalborg Universitet Roskilde Universitetscenter	Engelsk, tysk,

Note: På visse uddannelser er der mulighed for, at den studerende kan vælge andre fremmedsprog. Eksempelvis på uddannelserne Religion, Indoeuropæisk og Balkanistik.

Erhvervsprog

	Universitet	Sprog
Ved et universitet	Handelshøjskolen i København	Italiensk, japansk, russisk
Ved to universiteter	Aarhus Universitet Syddansk Universitet	Arabisk
	Handelshøjskolen i København Syddansk Universitet	Kinesisk
Ved fire universiteter	Aarhus Universitet Handelshøjskolen i København Syddansk Universitet Aalborg Universitet	Engelsk, fransk, spansk, tysk

¹⁷ Finsk er under afvikling på Aarhus Universitet

Bilag 2. Uddannelser med sprog på Aalborg Universitet¹⁸

Uddannelse	Sprog	Uddannelsesniveau
Engelsk	Engelsk	BA, KA, sidefag
Erhvervsprog og international erhvervskommunikation, Et fremmedsprog og IT/kommunikation eller Organisation/ledelse	Engelsk, fransk, spansk, tysk	BA, KA
Erhvervsprog og international erhvervskommunikation, To fremmedsprog	Engelsk-tysk, engelsk-fransk, engelsk-spansk, tysk-fransk, tysk-spansk, fransk-spansk	BA, KA
Kinesisk områdestudier	Kinesisk	1 års BA-tilvalg
Spansk	Spansk	sidefag
Sprog og Internationale studier	Engelsk, spansk	BA, (flere KA-muligheder, men ingen direkte overbygning)
Tysk	Tysk	BA, KA, sidefag.

¹⁸ Kilde: KOT-hæftet 2007 suppleret med nyere oplysninger fra universitetets studieordninger og hjemmeside.

Bilag 3. Uddannelser med sprog på Aarhus Universitet¹⁹

Aarhus Universitet

Uddannelse	Sprog	Uddannelsesniveau
Arabisk sprog og islamisk kultur	Arabisk	BA, sidefag
Brasilianske studier	Brasiliansk-portugisisk	BA, KA
Latinamerikanske studier	Brasiliansk-portugisisk	KA
Engelsk	Engelsk	BA, KA, sidefag
Finsk	Finsk	BA, KA (begge under afvikling)
Fransk	Fransk	BA, KA, sidefag
Italiensk	Italiensk	BA, KA, sidefag
Japansk	Japansk	BA, KA, sidefag
Kinesisk	Kinesisk	BA, KA, sidefag
Klassisk arkæologi	Klassisk græsk-latin	BA, KA
Klassiske sprog	Klassisk græsk-latin	BA, KA, sidefag
Oldtidskundskab	Klassisk græsk	Sidefag
Nederlandsk	Nederlandsk	Suppleringsfag
Sydasiestudier (tidl. Moderne indienstudier)	Hindi	BA, (flere KA-muligheder, men ingen direkte overbygning)
Religionsvidenskab	et fremmedsprog	BA, KA, sidefag
Slaviske sprog	Russisk, serbokroatisk, tjekkisk	BA, KA
Spansk	Spansk	BA, KA, sidefag
Teologi	Klassisk græsk-latin-klassisk hebraisk	BA, KA
Tysk	Tysk	BA, KA, sidefag
Ungarsk	Ungarsk	BA, KA

Handelshøjskolen i Aarhus – Aarhus Universitet

Uddannelse	Sprog	Uddannelsesniveau
Erhvervssprog og international erhvervskommunikation, Arabisk og kommunikation	Arabisk	BA, (flere KA-muligheder, men ingen direkte overbygning)
Erhvervssprog og international erhvervskommunikation, Engelsk og europæiske studier	Engelsk	BA, KA
Erhvervssprog og international erhvervskommunikation, Engelsk og kommunikation	Engelsk	BA, KA
Erhvervssprog og international erhvervskommunikation, Engelsk-fransk	Engelsk-fransk	BA, KA (dog ikke muligt at kombinere to sprog på KA-delen)
Erhvervssprog og international erhvervskommunikation, Engelsk-spansk	Engelsk-spansk	BA, KA (dog ikke muligt at kombinere to sprog på KA-delen)
Erhvervssprog og international erhvervskommunikation, Engelsk-tysk	Engelsk-tysk	BA, KA (dog ikke muligt at kombinere to sprog på KA-delen)

¹⁹ Kilde: KOT-hæftet 2007 suppleret med nyere oplysninger fra universitetets studieordninger og hjemmeside.

Erhvervsprog og international erhvervskommunikation, Fransk og europæiske studier	Fransk	BA, KA
Erhvervsprog og international erhvervskommunikation, Fransk og kommunikation	Fransk	BA, KA
Erhvervsprog og international erhvervskommunikation, Fransk-spansk	Fransk-spansk	BA, KA (dog ikke muligt at kombinere to sprog på KA-delen)
Erhvervsprog og international erhvervskommunikation, Spansk og europæiske studier	Spansk	BA, KA
Erhvervsprog og international erhvervskommunikation, Spansk og kommunikation	Spansk	BA, KA
Erhvervsprog og international erhvervskommunikation, Tysk og europæiske studier	Tysk	BA, KA
Erhvervsprog og international erhvervskommunikation, Tysk og kommunikation	Tysk	BA, KA
Erhvervsprog og international erhvervskommunikation, Tysk-spansk	Tysk-spansk	BA, KA (dog ikke muligt at kombinere to sprog på KA-delen)
Erhvervsprog og international erhvervskommunikation, tysk - fransk	Tysk-fransk	BA, KA(dog ikke muligt at kombinere to sprog på KA-delen)
Erhvervsprog og international erhvervskommunikation, international markedskommunikation og PR	Engelsk, fransk, tysk, spansk	KA
Erhvervsprog og international erhvervskommunikation, translatør/tolk	Engelsk, fransk, tysk, spansk	KA

Handels og Ingeniørhøjskolen - Aarhus Universitet

Uddannelse	Sprog	Uddannelsesniveau
Erhvervsprog og international erhvervskommunikation	Engelsk-tysk, engelsk-fransk, tysk-fransk	BA

Bilag 4. Uddannelser med sprog på Handelshøjskolen i København²⁰

Handelshøjskolen i København

Uddannelse	Sprog	Uddannelsesniveau
Asian Studies Programme, Chinese/English	Kinesisk	BA
Asian Studies Programme, Japanese/English	Japansk	BA
Business Language and Culture (SPRØK)	Kinesisk, japansk	KA
Business Language and Culture (SPRØK)	Engelsk-fransk, engelsk-spansk, engelsk-tysk	BA, KA (dog ikke muligt at kombinere to sprog på KA-delen)
Erhvervssprog og international erhvervs-kommunikation, 1 fremmedsprog og amerikanske studier	Engelsk, spansk	BA, KA
Erhvervssprog og international erhvervs-kommunikation, 1 fremmedsprog og europæiske studier	Engelsk, fransk, spansk, tysk, italiensk, russisk	BA, KA
Erhvervssprog og international erhvervs-kommunikation, 1 fremmedsprog og interkulturel marketing	Engelsk, fransk, spansk, tysk, italiensk, russisk	BA
Erhvervssprog og international erhvervs-kommunikation, 1 fremmedsprog og kommunikation	Engelsk, fransk, spansk, tysk, italiensk, russisk	BA, KA
Erhvervssprog og international erhvervs-kommunikation, engelsk med studieretningerne fransk, spansk og tysk	Engelsk-fransk, engelsk-spansk, engelsk-tysk	BA, KA (dog ikke muligt at kombinere to sprog på KA-delen)
Erhvervssprog og international erhvervs-kommunikation, interkulturelle markedsstudier	Engelsk, fransk, spansk, tysk, italiensk, russisk	KA
Erhvervssprog og international erhvervs-kommunikation, engelsk og sprog- og videns teknologi	Engelsk	BA
Erhvervssprog og international erhvervs-kommunikation, translator & tolk	Engelsk, fransk, spansk, tysk, italiensk, russisk	KA

²⁰ Kilde: KOT-hæftet 2007 suppleret med nyere oplysninger fra universitetets studieordninger og hjemmeside.

Bilag 5. Uddannelser med sprog på Københavns Universitet²¹

Københavns Universitet

Uddannelse	Sprog	Uddannelsesniveau
Arabisk	Arabisk	BA, KA, (sidefag under udarbejdelse)
Balkanstudier	Bulgarsk, moderne græsk, bosnisk/kroatisk/serbisk, tyrkisk	BA, KA
Bulgarsk	Bulgarsk	BA, KA
Engelsk	Engelsk	BA, KA, sidefag
Eskimologi	Vestgrønlandsk	BA, KA
Finsk	Finsk	BA, KA
Fransk	Fransk	BA, KA, sidefag
Græsk, klassisk	Græsk, klassisk	BA, KA, sidefag
Græsk, moderne	Græsk, moderne	BA, KA
Hebraisk	Hebraisk, moderne	BA
Indianske sprog og kulturer	Aztekisk-mayahieroglyf	BA, KA
Indologi/Sydasiestudier	Pali, sanskrit	BA, KA
Indoeuropæisk	Gotisk (oldgermansk)-klassisk græsk-latin-sanskrit	BA, (KA under udarbejdelse)
Indonesisk/Sydøstasiestudier	Indonesisk	BA, KA
Italiensk	Italiensk	BA, KA, sidefag
Japansk/Østasiestudier	Japansk	BA, KA, sidefag
Kinesisk/Østasiestudier	Kinesisk	BA, KA, (sidefag under udarbejdelse)
Klassisk arkæologi	Klassisk græsk-latin	BA, KA
Koreansk/Østasiestudier	Koreansk	BA, KA
Latin	Latin	BA, KA, sidefag
Mellemøstlige sprog og samfund	Arabisk, hebraisk, persisk, tyrkisk	KA
Nederlandsk	Nederlandsk	BA, KA
Nærorientalsk, assyriologi	Akkadisk-sumerisk	BA, KA
Nærorientalsk, ægyptologi	Middelægyptisk	BA, KA
Persisk	Persisk	BA
Polsk/Østeuropastudier	Polsk	BA, KA
Portugisisk	Portugisisk	BA, KA
Religionsvidenskab	Et fremmedsprog	BA, KA, sidefag
Rumænsk (i samarb. m. Lund)	Rumænsk	BA
Russisk/Østeuropastudier	Russisk	BA, KA, sidefag
Spansk	Spansk	BA, KA, sidefag
Teologi	Klassisk græsk-latin-klassisk hebraisk	BA, KA
Thai/Sydøstasiestudier	Thai	BA, KA
Tibetansk/Sydasiestudier	Tibetansk	BA, KA
Tyrkisk	Tyrkisk	BA
Tysk	Tysk	BA, KA, sidefag
Vestasjens oldtidshistorie	Akkadisk-et oldtidssprog (fx bibelsk hebraisk, aramæisk, oldgræsk, sumerisk, hittitisk, elamitisk, hurritisk, ugartisk)	KA

²¹ Kilde: KOT-hæftet 2007 suppleret med nyere oplysninger fra universitetets studieordninger og hjemmeside.

Bilag 6. Uddannelser med sprog på Roskilde Universitetscenter²²

Roskilde Universitetscenter

Uddannelse	Sprog	Uddannelsesniveau
Humanistisk uddannelse med engelsk	Engelsk	BA, KA
Humanistisk uddannelse med fransk	Fransk	BA, KA
Humanistisk uddannelse med tysk	Tysk	BA, KA
Humanistisk international uddannelse: Communication and English	Engelsk	BA, KA
Humanistisk international uddannelse: English and Cultural Encounters	Engelsk	BA, KA

²² Kilde: KOT-hæftet 2007 suppleret med nyere oplysninger fra universitetets studieordninger og hjemmeside.

Bilag 7. Uddannelser med sprog på Syddansk Universitet²³

Syddansk Universitet – Esbjerg

Uddannelse	Sprog	Uddannelsesniveau
Erhvervsøkonomi erhvervsprog, negot. i international turisme og fritidsmanagement	Engelsk, tysk	BA, KA

Syddansk Universitet – Kolding

Uddannelse	Sprog	Uddannelsesniveau
Engelsk	Engelsk	BA, KA, sidefag
Erhvervsprog og international erhvervs-kommunikation	Engelsk-spansk, tysk- engelsk, tysk-spansk	BA
Erhvervsprog og international erhvervs-kommunikation og IT	Engelsk, spansk, tysk	BA
Erhvervsøkonomi-erhvervsprog, (SPRØK)	Engelsk-spansk, en- gelsk-tysk	BA

Syddansk Universitet – Odense

Uddannelse	Sprog	Uddannelsesniveau
Arabisk (kun på Åbent Universitet)	arabisk	Sidefag
Engelsk	Engelsk	BA, KA, sidefag
Erhvervsprog og international erhvervs-kommunikation og medier	Engelsk, fransk, spansk, tysk	BA, (KA)
Erhvervsprog og international erhvervs-kommunikation, Arabisk og kommunikation	Arabisk	BA
Erhvervsprog og international erhvervs-kommunikation, (to fremmedsprog)	Engelsk-tysk, engelsk- fransk, engelsk-spansk, fransk-spansk, tysk- fransk, tysk-spansk	BA, KA (dog ikke muligt at kombinere to sprog på KA-delen)
Erhvervsprog, sprog og kommunikation	Fransk, spansk, tysk	BA
Erhvervsøkonomi-erhvervsprog (negot)	Arabisk, engelsk, fransk, spansk, tysk	BA, KA
Fransk	Fransk	BA, KA, sidefag
Klassiske studier (græsk, latin & oldtids-kundskab)	Klassisk græsk-latin	BA, KA, sidefag
Religion	Et fremmedsprog	BA, KA, sidefag
Russisk	Russisk	Sidefag
Spansk	Spansk	BA, KA, sidefag
Tysk	Tysk	BA, KA, sidefag

Syddansk Universitet – Slagelse

Uddannelse	Sprog	Uddannelsesniveau
Erhvervsprog og international erhvervs-kommunikation, 1 fremmedsprog og interna-tional marketing	Engelsk, tysk	BA
Erhvervsprog og international erhvervs-kommunikation, 1 fremmedsprog og kommu-nikation	Engelsk, tysk	BA
Erhvervsprog og international erhvervs-kommunikation, Engelsk-tysk	Engelsk, tysk	BA

Syddansk Universitet – Sønderborg

Uddannelse	Sprog	Uddannelsesniveau
Erhvervsprog og international erhvervs-kommunikation (sproglig og kulturel formid-ling)	Engelsk, tysk	BA, KA
Erhvervsøkonomi-erhvervsprog (negot) ki-nesisk. (BSc. in Business, Language and Culture (chinese))	Kinesisk	BA
Erhvervsøkonomi-erhvervsprog, (SPRØK) - Sønderborg	Engelsk, tysk	BA

²³ Kilde: KOT-hæftet 2007 suppleret med nyere oplysninger fra universitetets studieordninger og hjemmeside.

Bilag 8 Fag omfattet af finanslovens småfagsordning

Småfagsordningen

Københavns Universitet, Aarhus Universitet og Syddansk Universitet modtager hvert år et tilskud med henblik på udbud af undervisning inden for en række små humanistiske fag. Udover dette tilskud ydes der til disse fag også almindeligt taxametertilskud pr. årsstuderende, jf. afsnit om heltidsuddannelse. Småfagsordningen planlægges revideret i 2010.

Lingvistik, arabisk og kinesisk har tidligere haft betegnelsen småfag. De har alle oplevet en vækst i antallet af studerende og erstattes derfor i småfagsordningen af klassiske fag som latin og græsk (klassisk filologi).

I oversigten nedenfor ses fordelingen af småfag på de enkelte universiteter. Som hovedregel optages kun studerende hvert andet år.

	Københavns Universitet	Aarhus universitet	Syddansk Universitet
Undervisning	Balkanstudier Eskimologi/grønlands Finsk Græsk (klassisk) Hebraisk Indoeuropæisk Japansk Klassisk arkæologi Koreansk Nederlandsk Nygræsk Nærorientalsk Old- og middelalderhistorisk Persisk Polsk Portugisisk Sydøstasiatisk Tibetansk	Brasilianske studier Klassisk arkæologi Klassisk Filologi Græsk Latin Moderne indienstudier Tjekkisk Ungarsk Serbokroatisk	Græsk Klassisk arkæologi Klassisk filologi
Forskningsområde Tilvalgsfag	Byzantinistik og middelalderfilologi Norrøn filologi Rumænsk Øsmål	Jyske dialekter	

Kilde: Finanslov for finansåret 2007, § 19.2.

Bilag 9 Optag på samtlige kultursprogsuddannelser

Universitet	Uddannelse	2002	2003	2004	2005	2006	2007
AU	Arabisk sprog og islamisk kultur ²⁴	-	-	-	19	24	23
	Semitisk filologi ²⁵	5	6	12	-	-	-
	Brasilianske studier	11	8	4	5	10	10
	Engelsk	147	109	113	110	101	100
	Finsk ²⁶	1	4	1	3	-	-
	Fransk	26	14	22	24	16	11
	Italiensk	11	15	13	16	16	6
	Japansk	13	10	10	19	20	20
	Kinesisk	12	19	24	55	30	30
	Klassiske sprog (græsk, klassisk filologi, latin)	8	5	15	9	10	13
	Moderne Indienstudier ²⁷ (Indisk filologi)	3	4	-	-	5	0
	Slaviske fag	12	11	13	6	16	14
	Spansk	23	24	29	29	20	30
	Tysk	30	32	20	40	28	32
Ungarsk ²⁸	1	3	3	-	3	-	
AU Total		303	264	279	335	299	289
KU	Arabisk	33	33	33	33	50	40
	Balkanstudier (inklusive Bulgarsk) ²⁹	-	2	-	8	-	23
	Engelsk	206	196	170	211	196	178
	Eskimologi	12	12	7	6	9	9
	Finsk ³⁰	8	-	8	-	5	5
	Fransk	57	66	42	44	35	57
	Græsk, klassisk	14	8	12	13	14	8
	Græsk, moderne	5	6	5	8	5	8
	Hebraisk	10	7	6	7	8	8
	Indianske sprog og kulturer	13	6	6	7	9	6
	Indisk/Sydøstasienstudier ³¹	-	8	-	10	-	10
	Indoeuropæisk	3	5	4	4	4	5
	Indonesisk/Sydøstasienstudier ³²	6	-	4	-	2	5
	Italiensk	24	34	30	25	28	18
	Japansk/Østasienstudier	24	23	23	28	23	24
	Kinesisk/Østasienstudier	23	22	23	27	22	24
	Koreansk/Østasienstudier ³³	-	7	-	9	-	10
	Latin	15	8	13	9	11	16
	Nederlandsk ³⁴	4	-	8	-	4	3
	Persisk ³⁵	9	-	8	-	8	8
	Polsk/Østeuropastudier ³⁶	9	-	8	-	9	2
Portugisisk	7	17	11	14	13	12	

²⁴ Semitisk filologi, der både indeholdt arabisk og hebraisk, blev i 2005 erstattet af arabisk sprog og islamisk kultur

²⁵ Semitisk filologi, der både indeholdt arabisk og hebraisk, blev i 2005 erstattet af arabisk sprog og islamisk kultur

²⁶ Uddannelsen blev ikke udbudt i 2006 og 2007

²⁷ Indisk Filologi blev udbudt sidste gang i 2003, og afløst af Moderne Indienstudier, der havde første optag i 2006. Faget blev udbudt men havde intet optag i 2007

²⁸ Ungarsk er overgået til 2-årigt optag

²⁹ Faget har 2-årigt optag. Indtil 2007 var Bulgarsk og Balkanstudier separate optagelsesområder

³⁰ Finsk havde tidligere 2-årigt optag

³¹ Indisk/sydøstasienstudier havde tidligere 2-årigt optag

³² Indonesisk/sydøstasienstudier havde tidligere 2-årigt optag

³³ Koreansk/sydøstasienstudier havde tidligere 2-årigt optag

³⁴ Nederlandsk havde tidligere 2-årigt optag

³⁵ Persisk havde tidligere 2-årigt optag

³⁶ Polsk havde tidligere 2-årigt optag

	Russisk/Østeuropastudier	31	30	26	21	28	21
	Spansk	67	66	66	64	66	66
	Thai/Sydøstasienstudier ³⁷	8	-	8	-	9	7
	Tibetansk/Sydasienstudier ³⁸	-	8	-	8	-	10
	Tjekkisk/Østeuropastudier ³⁹	2	-	-	-	-	-
	Tyrkisk ⁴⁰	10	8	7	-	9	9
	Tysk	45	42	43	48	33	46
KU Total		645	614	571	604	600	638
SDU	Engelsk	64	64	70	87	85	79
	Fransk ⁴¹	10	8	0	6	0	0
	Klassiske studier (græsk, latin, oldtidskundskab) ⁴²	15	11	0	16	10	12
	Spansk	9	13	7	14	11	17
	Tysk	19	14	10	24	16	10
SDU Total		117	110	87	147	122	118
AAU⁴³	Engelsk	70	88	66	85	?	?
	Spansk	15	18	18	23	?	?
	Tysk	11	5	10	6	?	?
	Sprog	-	-	-	-	127	119
AAU Total		96	111	94	114	127	119
Optag på samtlige kultursprogsuddannelser i alt		1161	1099	1031	1200	1148	1164

Kilde: Den koordinerede tilmelding.

Note: Udover ovenstående uddannelser er der sprogundervisning i klassisk græsk, latin og/eller klassisk hebraisk på uddannelserne i teologi, religion og klassisk arkæologi.

³⁷ Thai/sydøstasienstudier havde tidligere 2-årigt optag

³⁸ Faget har 2-årigt optag

³⁹ Uddannelsen blev nedlagt ved KU

⁴⁰ Tyrkisk tilbød ikke optag i 2005

⁴¹ Udbudt, men ikke optag i 2004, 2006 og 2007

⁴² Udbudt, men ikke optag i 2004

⁴³ Optaget på AAU var i perioden 2002-2005 opgjort på enkelte sprog. I 2006 og 2007 blev de sprogstuderende optaget samlet under fagpakken "Sprog"

Bilag 10 Bilag over optag på erhvervsprogsuddannelserne for Tosprogskombinationer, Restgruppen og 1 sprog i kombination

Tosprogskombinationer						
Aarhus Universitet	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Erhvervsprog og international Erhvervskommunikation Engelsk-fransk	25	24	18	16	12	8
Erhvervsprog og international Erhvervskommunikation Engelsk-spansk	27	34	28	17	16	17
Erhvervsprog og international Erhvervskommunikation Engelsk-tysk	40	38	40	35	35	32
Erhvervsprog og international Erhvervskommunikation Fransk-spansk	2	2	1	1	2	2
Erhvervsprog og international Erhvervskommunikation Tysk-fransk	15	9	2	11	6	3
Erhvervsprog og international Erhvervskommunikation Tysk-spansk	5	6	8	3	5	4
Syddansk Universitet⁴⁴						
Erhvervsprog og international Erhvervskommunikation Engelsk-tysk	12	0	0	0	0	4
Erhvervsprog, eng-fra	13	9	12	13	11	6
Erhvervsprog, eng-spa	22	40	20	26	26	23
Erhvervsprog, eng-tys	20	31	35	29	18	20
Erhvervsprog, fra-spa	0	0	1	1	3	3
Erhvervsprog, sproglig og kulturel formidling, eng-tys	13	15	12	16	0	9
Erhvervsprog, tys-fra	2	3	2	0	1	2
Erhvervsprog, tys-spa	3	1	3	4	3	2
SPRØK, eng-fra	0	5	4	5	0	0
SPRØK, eng-spa	0	7	4	8	5	6
SPRØK, eng-tys	35	31	24	30	25	20
Handelshøjskolen i København						
Erhvervsprog og international Erhvervskommunikation Engelsk og Fransk	37	26	29	23	28	17
Erhvervsprog og international Erhvervskommunikation Engelsk og Italiensk	28	24	11	4	4	0
Erhvervsprog og international Erhvervskommunikation Engelsk og Russisk	10	5	7	7	0	0
Erhvervsprog og international Erhvervskommunikation Engelsk og Spansk	45	32	31	46	40	47
Erhvervsprog og international Erhvervskommunikation Engelsk og Tysk	32	29	19	20	20	24
2 fremmedsprog uden engelsk, Fransk/Spansk	22	10	0	0	0	0
Tosprogskombinationer i alt	408	381	311	315	260	249
Restgruppen						
Syddansk Universitet	2002	2003	2004	2005	2006	2007
1 Fremmedsprog og international marketing	18	14	11	12	8	10
1 Fremmedsprog og kommunikation	19	15	17	12	15	21
Erhvervsøkonomi-erhvervsprog (negot) turisme	-	30	19	26	13	24
Aalborg Universitet						
1 Fremmedsprog og IT/kommunikation	50	67	62	54	61	79
2 Fremmedsprog (engelsk-fransk, engelsk-spansk, engelsk-tysk)	35	48	48	41	23	21
Handelshøjskolen i København						
Asian Studies Programme ⁴⁵	-	44	-	-	-	-
Business, Language and Culture (SPRØK) (fransk, spansk, tysk)	195	195	195	195	195	195
Restgruppen i alt	317	413	352	340	315	350
1 sprogs kombination						
2002	2003	2004	2005	2006	2007	
Aarhus Universitet	418	416	354	422	470	461
Handelshøjskolen i København	444	428	482	591	603	573
Syddansk Universitet	235	267	289	357	295	495
1 sprogs kombination i alt	1097	1111	1125	1370	1368	1529
Optag erhvervsprog og SPRØK i alt	1822	1905	1760	2025	1943	2125

Kilde: Den koordinerede tilmelding og indberetninger fra universiteterne

Note: (0) angiver, at faget blev udbudt, men ikke havde optag af studerende det pågældende år.

(-) angiver, at faget ikke blev udbudt det pågældende år eller at optaget blev registreret under andet fag.

⁴⁴ Flere to-sprogskombinationer på SDU har flere år haft en så lille søgning, at faget ikke blev oprettet

⁴⁵ Optag i 2002 samt 2004-2007 specificeret på japansk og kinesisk